



# Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain

1001 Connecticut Ave NW, Suite 205 • Washington, D.C. 20036 • (202) 621-6141 • www.adhrb.org • @ADHRB

سيدي الرئيس،

تود منظمة أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، مع معهد البحرين للحقوق والديمقراطية ومركز البحرين لحقوق الإنسان، لفت انتباه المجلس إلى أوجه القصور في مجال حقوق الإنسان التي يمكن أن تستفيد من المساعدة التقنية وبناء القدرات بالتنسيق مع مكتب المفوضة السامية. تحديداً، نود تشجيع مملكة البحرين لتعزيز التعاون مع المفوضية من خلال إنشاء مكتب في المملكة.

في الدورة الـ 26 لمجلس حقوق الإنسان، وقعت 47 دولة على بيان مشترك يعبرون فيه عن قلقهم الشديد من سلسلة الانتهاكات المستمرة لحقوق الإنسان في البحرين. تشمل هذه الانتهاكات: استخدام التعذيب وسوء المعاملة وازدياد الأحكام الطويلة بالسجن بسبب ممارسة الحق في حرية التجمع السلمي، وعدم وجود ضمانات كافية للمحاكمة العادلة، وقمع المظاهرات، واستمرار مضايقة وحبس الأشخاص الذين يمارسون حقهم في حرية الرأي والتعبير، بما في ذلك المدافعين عن حقوق الإنسان والصحفيين.

ودعا البيان أيضاً حكومة البحرين إلى إطلاق سراح السجناء المحتجزين بما يتعلق بحقوق الإنسان، ودعوة المفوضية لإنشاء مكتب بولاية كاملة في البحرين.

في الأشهر التي تلت هذا البيان، شهدنا بعض الخطوات البناءة التي اتخذتها البحرين لمواجهة هذه الانتهاكات المستمرة. وعلى الرغم من جهود المفوضية السامية، قامت الحكومة البحرينية بتطوير المفاوضات لإنشاء المكتب في المملكة.

مع وضع هذه الإجراءات المستمرة في الاعتبار، قمنا بالانضمام إلى الدول الـ 47 في دعم استمرار مفاوضات المفوضية السامية مع البحرين. نتفق على أن بعض الخطوات الملموسة من قبل الحكومة ضرورية لخلق بيئة تمكن بعثة المفوضية للنجاح. وينبغي أن تشمل هذه الخطوات الملموسة الإفراج عن السجناء السياسيين وتخفيف القوانين التي تقيد على نحو غير ملائم المجتمع المدني، وحرية التجمع والتعبير. كما نود أن نكرر أن أي بعثة للمفوضية السامية لحقوق الإنسان في البلاد ينبغي أن تشمل الرصد وبناء القدرات.

شكراً لكم.